

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1980)  
**Heft:** 42

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

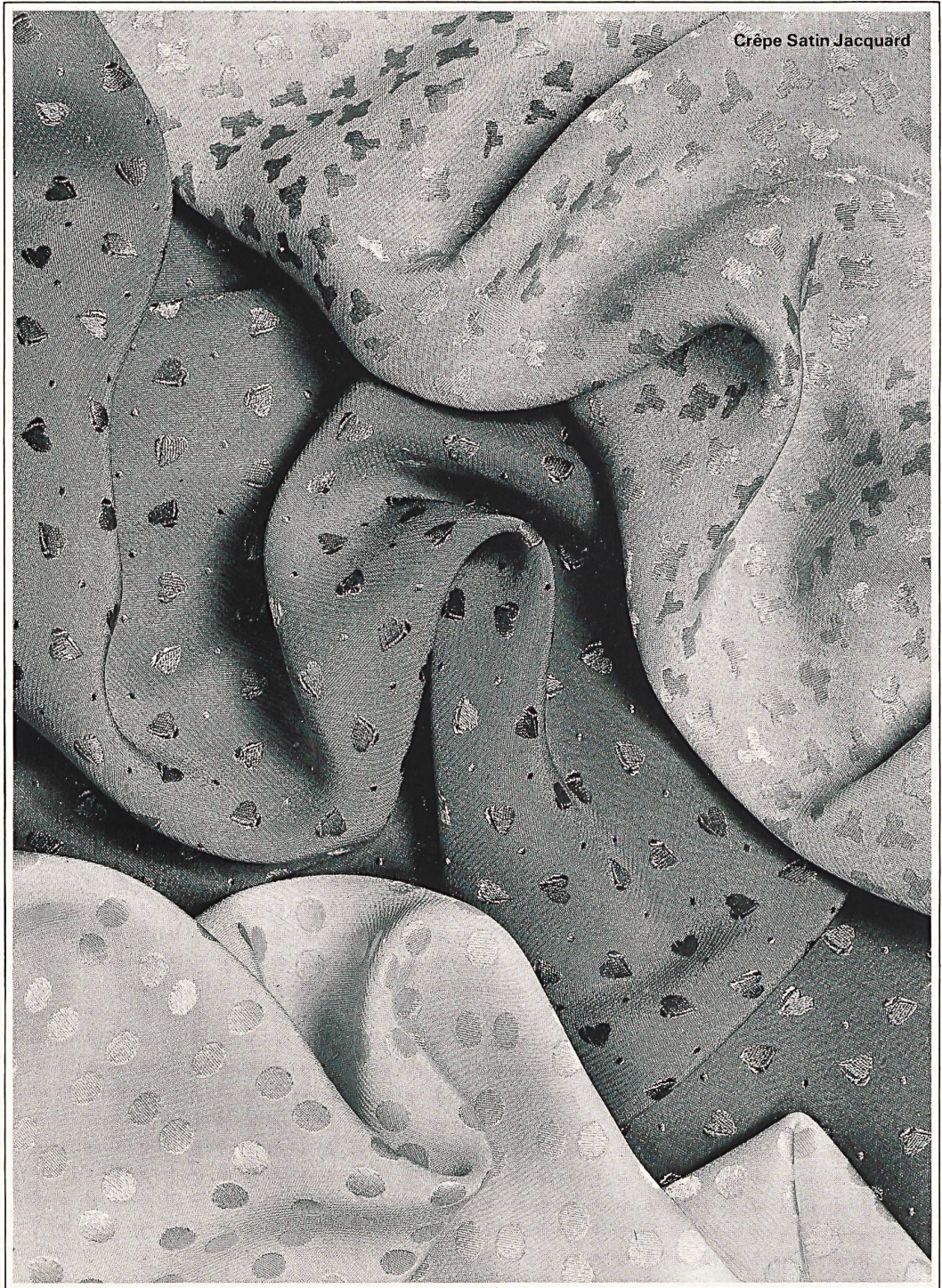
**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Taco Taco  
Taco Taco  
Taco Taco  
Taco Taco  
Taco Taco  
Taco Taco  
Taco Taco

# ROBT. SCHWARZENBACH & CO. LTD

CH-8800 Thalwil-Zurich, Switzerland  
D-7858 Weil a/Rhein, Germany



**SCHWARZENBACH**  
SINCE 1829

Manufacturers of fine fabrics woven and knitted

*Zürrer*

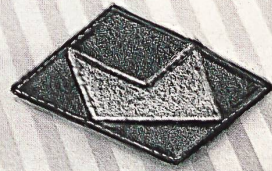


TEXMO CARRE  
Georgette «Melanie»

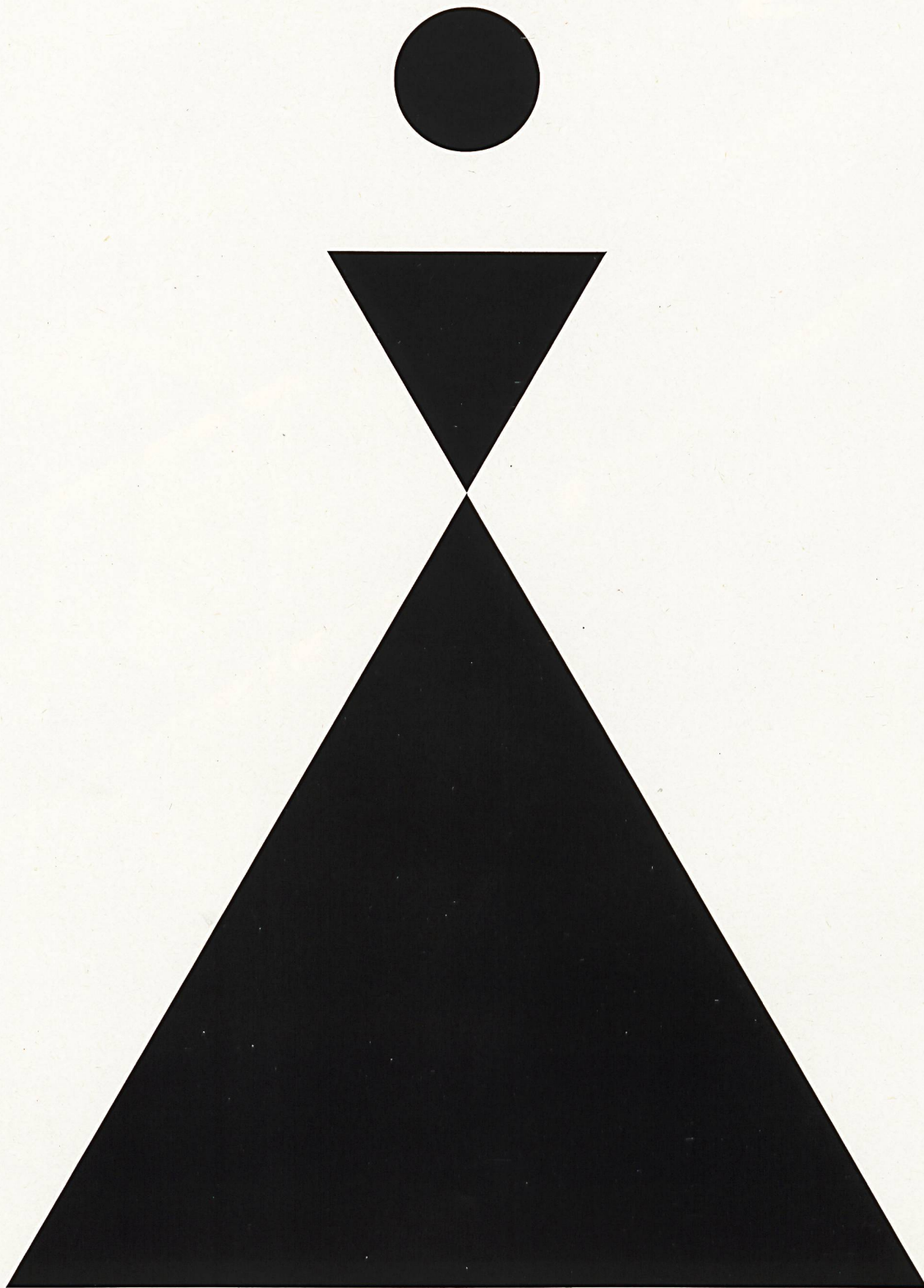
**WEISBROD-ZURRER LTD.**

CH-8915 Hausen a. A. Switzerland

Telephone 01/764 03 66 — Telegram Zurrer Hausenamalbis — Telex 53917



SWISS FABRICS  
MÜLLER SEON  
SWITZERLAND



RIBA SEIDEN AG  
Am Schanzengraben 15  
CH-8039 Zürich

RIBA SILKS LTD.  
6. Stock, Showroom Nr. 674  
CH-8065 Zürich-Flughafen

RIBA SOIERIES SA  
Interstoff: Halle 4/C/40363  
D-6 Frankfurt a.M.

See pages 147-154



Interstoff  
Hall 4  
Gangway C/D  
Stand 40354

175  
YEARS · ANS · JAHRE  
**NELO**

Fashionable Swiss Fabrics and Embroideries  
J.G. Nef-Nelo Ltd CH-9100 Herisau Switzerland



**Albrecht + Morgen SA**  
CH-9000 St-Gall



Tissus fins de coton et de fibres synthétiques pour blouses • robes • lingerie • chemises



**Bally Band AG**  
Spezialisten für Web- und Druck-Etiketten sowie Textil-Bänder  
CH-5012 Schönenwerd  
Telefon: 064-4135 35  
Telex: 68496

**Eisenhut + Co. AG** CH-9056 Gais

Embroideries  
Stickereien  
Broderies



**JASA**

Nouveautés tissus + broderies

**Jaquenoud SA** CH-9001 St-Gall

Tél.: (071) 23 36 23  
Télex: 71 585 jasa ch



**kesmalon ag**

Unsere Spezialität  
Elastische Zwirne  
Texturierung

CH-8856 Tuggen  
Tel. 055-78 17 17  
Telex kes 875645



## Textiles Suisses

Firmen von Ruf  
und Qualitätsmarken

Maisons réputées  
et marques de qualité

Well-known firms  
and quality marks



**Mettler + Co Ltd**  
CH-9001 St. Gall Switzerland

Fashion Fabrics

43. Interstoff: Halle 4 F/40630

**Leumann, Boesch + Co. AG**  
CH-9302 Kronbühl - St. Gallen

Stickereien und Feingewebe  
Broderies et tissus fins

Kinderbekleidung  
Vêtements pour enfants

Damen-Nachtwäsche  
Lingerie de nuit pour dames

Folklore- und Freizeitbekleidung  
Vêtements folkloriques et de loisirs



Fabrikation von Taschentüchern, gewebt  
und bestickt

Baumwoll-Feingewebe, Organdy usw.

Manufacturers of handkerchiefs, woven  
and embroidered

Fine cotton piece-goods, organdy etc.

**Honegger + Co. AG**

CH-9008 St. Gallen

Tel. (071) 25 45 55

**Müratex**

Société Suisse de l'industrie tulleière SA  
Swiss Net Company Limited

CH-9542 Münchwilen TG

Telefon 073-2621 21 Telex 77616 tuell ch

Fabrication et apprêtage  
de tulle tissé et d'articles  
maillés Muratex en tous  
genres et pour tous  
usages spécifiques.

Manufacture and finishing  
of tulle fabrics and Müratex  
knits of all kinds and for  
all purposes.

**Top quality Swiss fine cotton  
fabrics**

Your partner:

A specialist for fine pure cotton  
fabrics, plain and fancy woven.



Voile  
Mousseline  
Satin  
Crêpe  
Fancy fabrics

**Wetuwa AG** CH-9542 Münchwilen  
Tel. 073 26 21 21 Telex 77 616

**HÖHENER+Co. AG**

CH-9001 St. Gallen

Zwirne für

- Stickerei
- Weberei
- Wirkerei

**Bobinen**

Tel: 071/22 83 15  
Telex 71 229 Woco CH



TISSAGE WALENSTADT  
WALENSTADT  
WEAVING MILL  
CH-8880 WALENSTADT



Qualitätsprodukte aus  
Baumwolle, Zellwolle und  
synthetischen Fasern

Tissus de qualité en coton, fibranne  
et fibres synthétiques

High quality fabrics in cotton, spun rayon and  
synthetic fibres.

**Heer + Cie SA**  
CH-9242 Oberuzwil



Retorderie - Mercerisage  
Blanchissage - Teinturerie

Fils pour toute l'industrie textile  
Yarns for the whole textile industry  
Garne für die gesamte Textilindustrie



**AG. vorm. R. SCHLITTLER & CO.**  
8774 LEUGGELBACH (Glarus)

Tel. 058/81 13 32

Der innovative Veredlungsbetrieb für Spezialaus-  
rüstungen aller Art, welcher Ihnen hilft, Ihre Ideen  
in die Praxis umzusetzen.



Beachten Sie die Stickerei  
auf der Vorderseite dieser Bluse  
auf Seiten 158/159

Remarquez la broderie  
sur le devant de cette blouse  
aux pages 158/159

Note the embroidery  
on the front of the blouse  
on pages 158/159

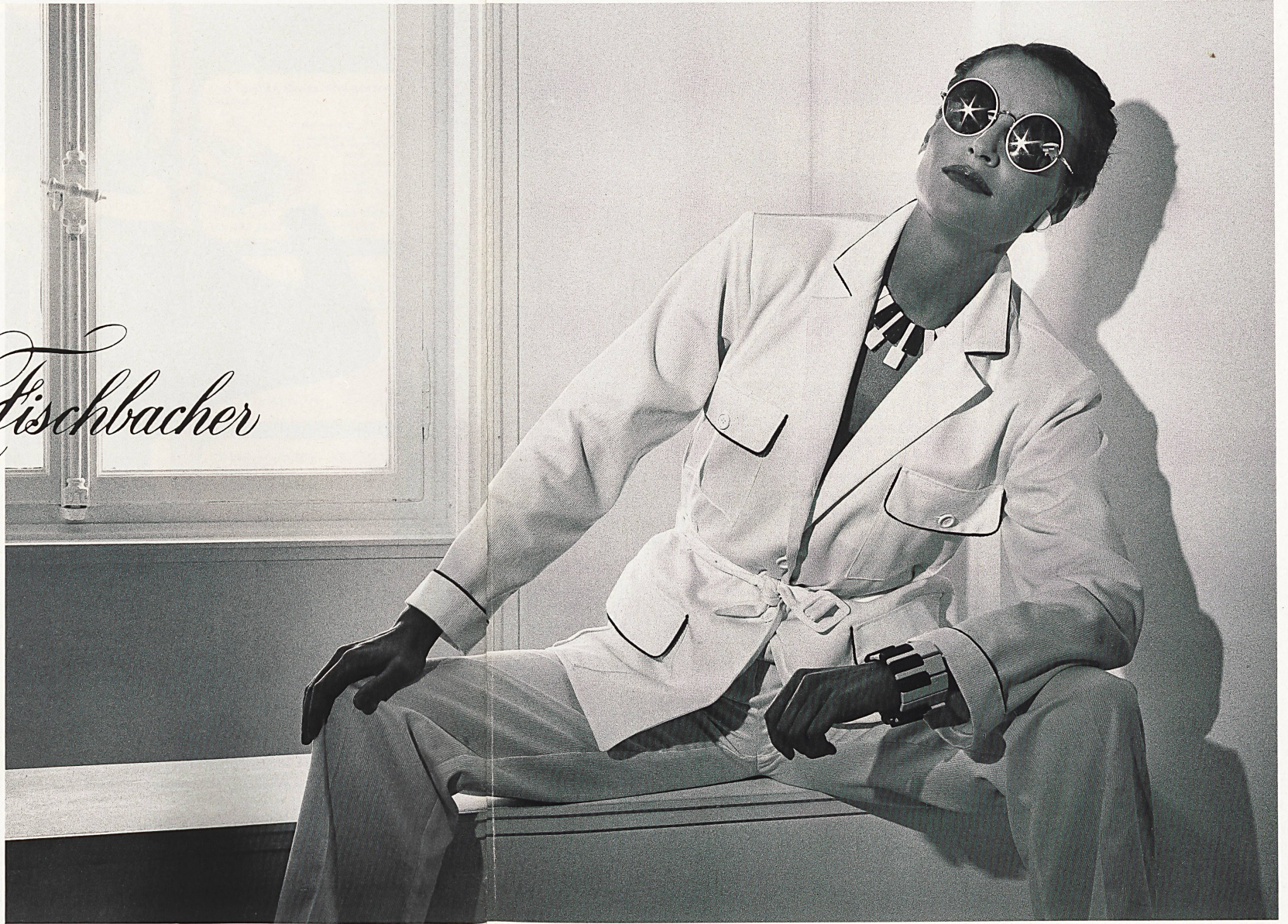
JACOB  
ROHNER AG  
REBSTEIN

Fashion embroideries  
and novelties



A SWISS FABRIC  
FROM

*Christian Fischbacher*





HABIS

DIE ERFAHRUNG HAT ES  
IN SICH!

*Unsere Erfahrung im*

---

SPINNEN

---

WEBEN

---

FÄRBEN/DRUCKEN

---

AUSRÜSTEN

---

*steht voll im Dienste  
der führenden Unternehmen  
der Textilindustrie  
und des Handels*

---

Habis Textil AG. 9230 Flawil  
Telefon (071) 83 10 11  
Telegramme Habis Telex 77687

Nouveautés~Novelties

Stehli



Stehli Seiden AG  
CH-8912 Obfelden/Zürich

Stehli Seiden AG im TMC  
6. Stock, Showroom Nr. 661  
CH-8065 Zürich-Flughafen

Stehli Textile S.p.A.  
I-22073 Socco di Fino Momasco/Como



## Wohin die LORZE-Fäden führen

Zu vielen Kunden in der Schweiz. Und nach Deutschland. Nach Österreich. Nach Grossbritannien. Nach Holland. Nach Belgien. Nach Dänemark ganz besonders. Aber auch nach Norwegen und nach Schweden.

Die Produktion der LORZE fliesst Märkten zu, in denen gute Qualität noch Bedeutung hat. Zu Abnehmern, denen das Überdurchschnittliche als Norm gilt. Zu verlässlichen Partnern, die wissen, dass sich die gleichbleibende hohe Garnqualität mit dem Gütezeichen «Swiss Yarns» in der Weiterverarbeitung auszahlt. Ob LORZE-Ring- oder ROTOLOR\*-Open-End-Garne aus Baumwolle oder Chemiefasern: wir liefern sie termingenaue und zu fairen Preisen. In viele Richtungen.

Spinnerei an der Lorze  
CH-6340 Baar/Schweiz

**LORZE**



Bischoff Textil AG St.Gallen

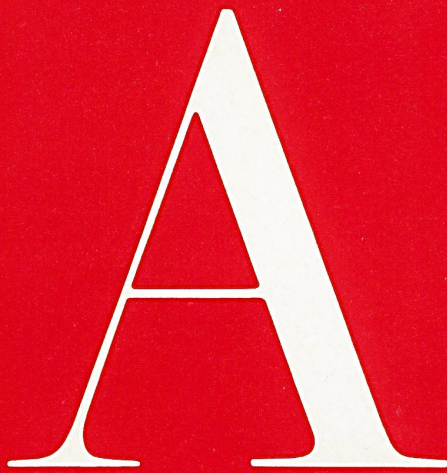
Appenzeller Handstickerei Anfang 20. Jahrhundert  
Spitzen- und Stickereimuseum der Bischoff Textil AG

Hand-embroidery, Appenzell, early 20th century  
Lace and Embroidery Museum of Bischoff Textiles Ltd.



**105**

JAKOB SCHLAEFFER ST-GALL · HAUTE CRÉATION TEXTILE



**ABRAHAM ZURICH**

# GUT Nouveautés für gute Mode



Reinseiden-  
Crêpe de Chine bedruckt.  
(Modell:  
El-El/Algo AG, Zürich)

## H.GUT & CO. AG

Gartenstrasse 11  
CH-8039 Zürich

Telex 57374 gutco ch

Tel. 01/201 17 40

NOUVEAUTÉS · NOVELTIES

 SWISS  
FABRIC



Filtex AG, Teufenerstrasse 1, CH-9001 St. Gallen

---

**Garne, Gewebe, Gardinen, Stickereien**

---

Interstoff Frankfurt a.M, Halle 4, Gang D+E, Stand Nr. 40440

---



**Garne für die Textilindustrie**  
**Fils pour l'industrie textile**  
**Yarns for the textile industry**

**Baumwolle**  
**Coton**  
**Cotton**

**Chemiefasern**  
**Fibres chimiques**  
**Chemical fibres**

**CWC Textil AG Zürich**

**Hotzestrasse 29**

**Postfach**

**8042 Zürich**

**Telefon: 01 363 30 02**

**Telex: 54109 cwc ch**



**Ihr Partner für Jersey meterwaren**

**Nyl-Ti S.A. 6911 Manno-Lugano Telefon 091/59 23 23 Telex 79 441**



IDENTIFIKATION  
Internationale Mode-Kreateure  
signieren  
ihre Marken-Artikel  
zuverlässig  
mit



Bally Band AG

Spezialisten für Web- und Druck-Etiketten sowie Textil Bänder

CH-5012 Schönenwerd

Telefon 064 413535

Telex 68496



Patent angemeldet

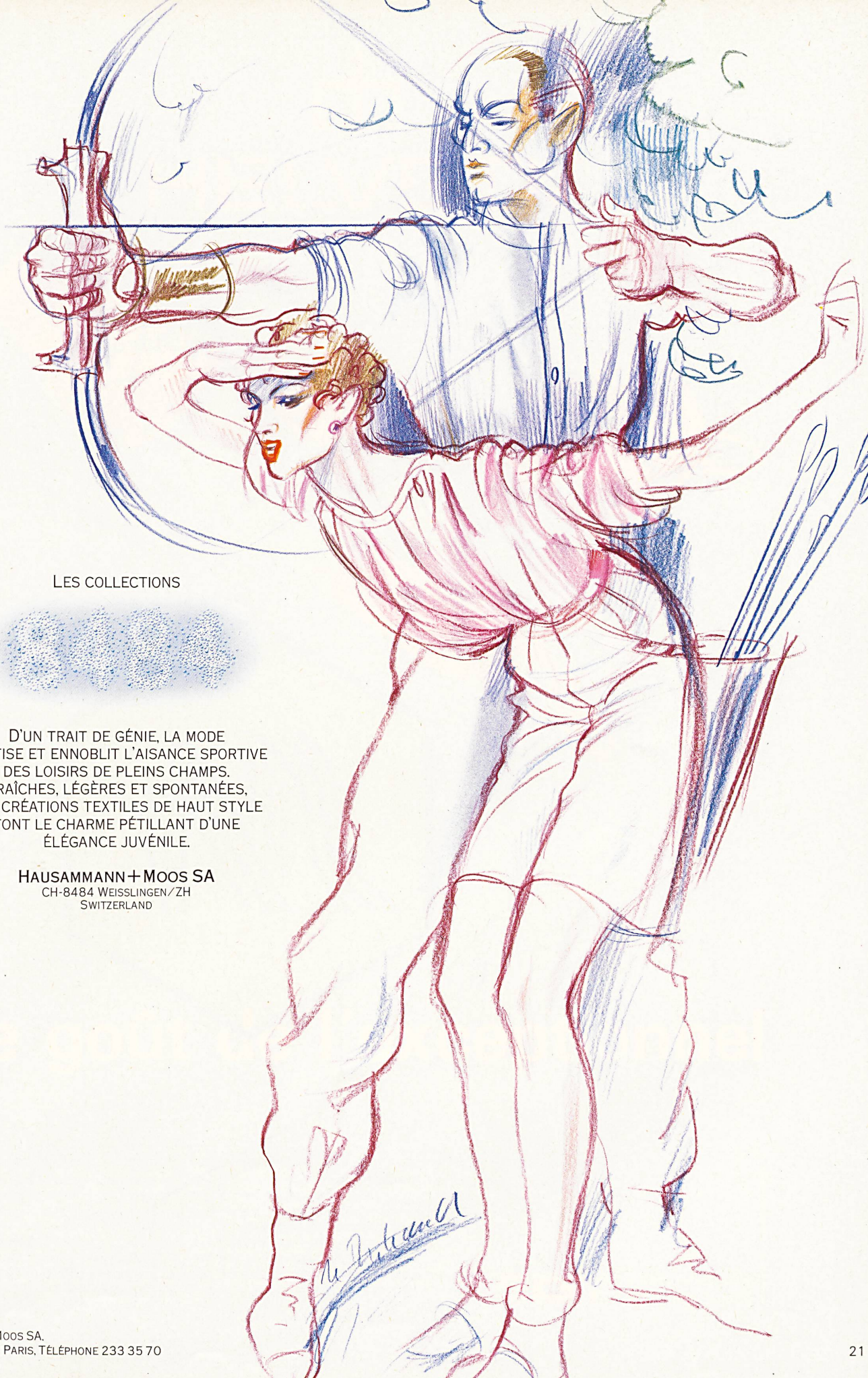
## «Raindrop»

Raindrop ist eine neue Farbgebungstechnik mit einem einzigartigen und ungewöhnlichen Effekt. Bunte «Regentropfen» zaubern charmante und reizvolle Zufallsmuster in unzähligen, mehrfarbigen Kolorits auf Baumwolle, Zellwolle und Mischgewebe.

Raindrop ist Meter um Meter ein Stück exklusives Original, das mit der konventionellen Drucktechnik nicht erreicht werden kann. Cilander – das kompetente Unternehmen für qualitativ hochstehende Veredlungstechniken.

# CILANDER

CH-9100 Herisau Telefon 071 511512 Telex 77 448 cila ch



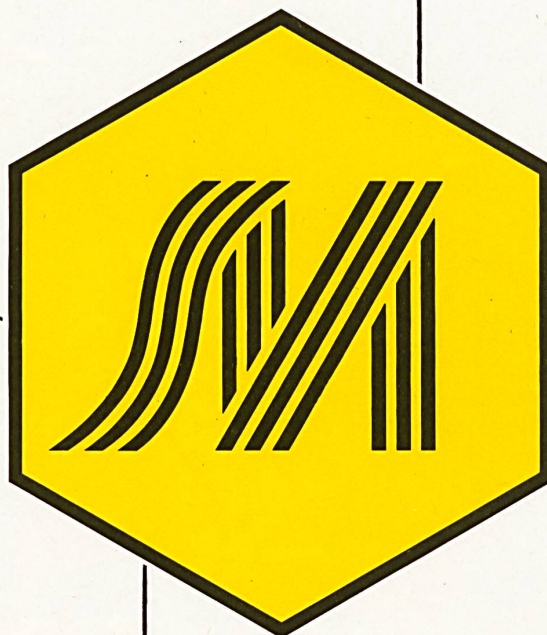
LES COLLECTIONS

D'UN TRAIT DE GÉNIE, LA MODE  
POÉTISE ET ENNOBLIT L'AISANCE SPORTIVE  
DES LOISIRS DE PLEINS CHAMPS.  
FRAÎCHES, LÉGÈRES ET SPONTANÉES,  
LES CRÉATIONS TEXTILES DE HAUT STYLE  
FONT LE CHARME PÉTILLANT D'UNE  
ÉLÉGANCE JUVÉNILO.

**HAUSAMMANN + MOOS SA**  
CH-8484 WEISSLINGEN / ZH  
SWITZERLAND

SEIDENDRUCKEREI  
MITLÖDI AG  
CH-8756 Mitlödi

hochmodischer  
Textildruck



**studio m**

Unsere Dienstleistung  
in Italien

Via Garibaldi 61  
I-22100 Como  
Tel. 031/262271

Schweiz:

Postfach 181  
CH-6830 Chiasso 1  
Tel. 058/811133



# HELVETIA



## Le goût de l'exceptionnel

Le goût de l'exceptionnel est à l'origine des montres Helvetia. En cela, celles-ci perpétuent la haute tradition horlogère suisse.

La collection Helvetia constitue le haut de la gamme SGT. Elle offre l'ultime du raffinement. Elle comporte des montres en or, en acier massif ou plaqué or. Les bracelets sont d'or,

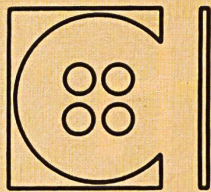
d'acier ou de cuir fin. Chaque détail, d'une parfaite exécution, contribue à la pureté de l'ensemble.

Le raffinement des montres Helvetia ne se limite cependant pas à leur aspect exclusif. Les mouvements qui les équipent, à quartz, automatiques ou manuels, sont sélectionnés parmi l'élite.

montres

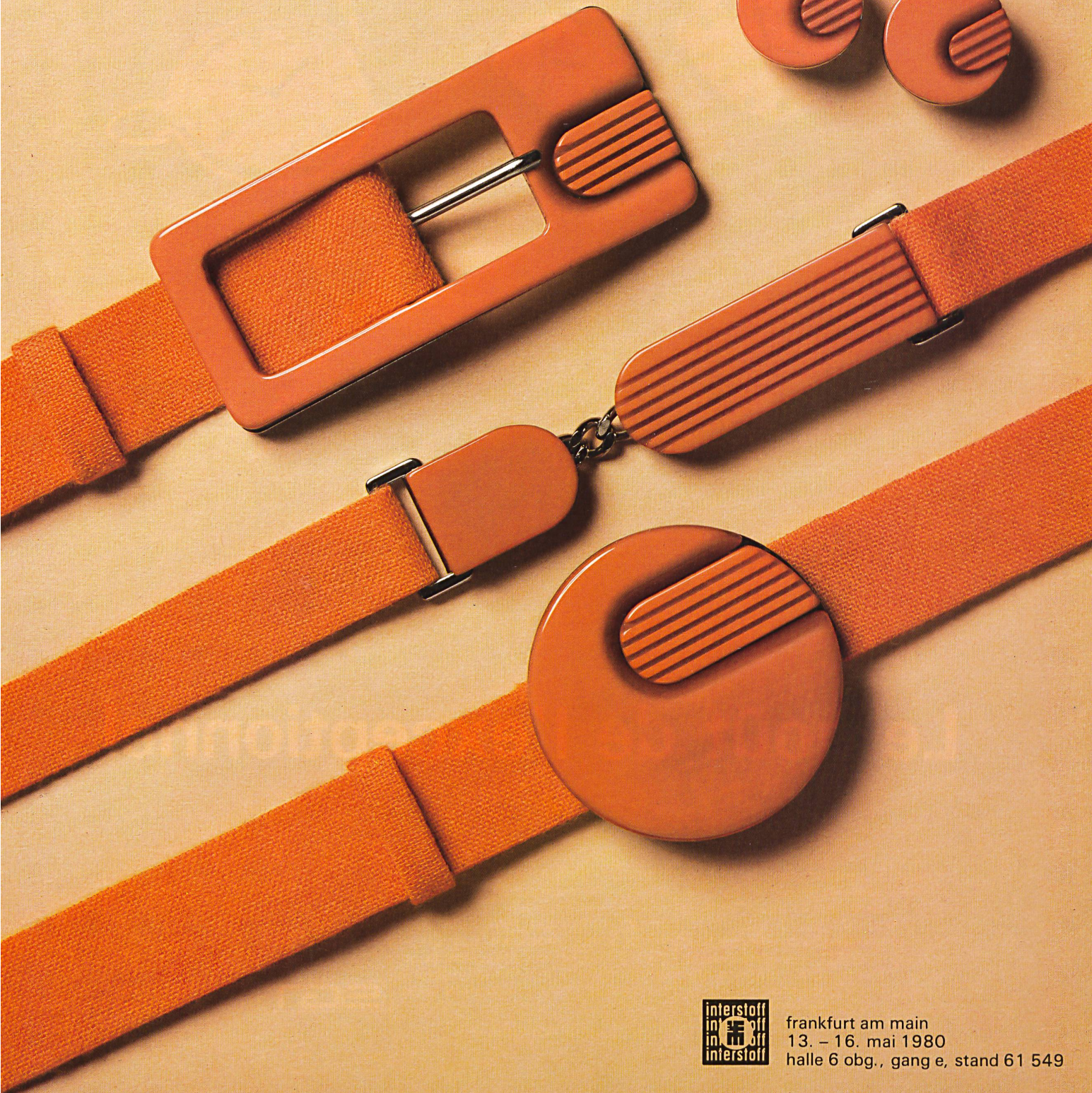
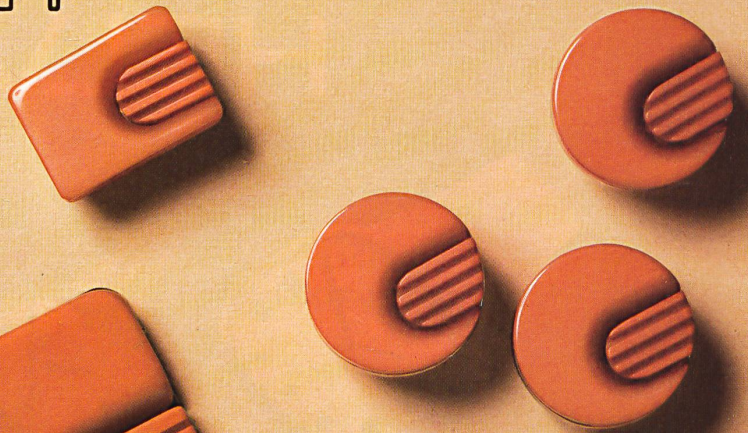
**SGT**

idées nouvelles,  
tradition suisse.



aare ag

ch-5116 schinznach-bad  
(schweiz/switzerland)



frankfurt am main  
13. - 16. mai 1980  
halle 6 obg., gang e, stand 61 549